Traduzione italiana di riferimento

HAAS+SOHN

Traduzione automatica non ufficiale. È necessaria una revisione tecnica e linguistica.

Questa traduzione non è un nuovo certificato del fabbricante.

La traduzione segue il testo del documento originale. Marchi, codici e valori tecnici sono conservati.

Impaginazione adattata per evitare testi troncati. Le illustrazioni e la disposizione originali si trovano nella sezione originale.

ID: pdf_6efdc675682a43eff351

SHA-256: 6efdc675682a43eff351670656848eb2cb8f01a4d8b9a8556361d96356194a91

Pagina originale 1

Testo originale	Italiano
CZ/ Informační list výrobku	Scheda informativa del prodotto
CZ/ Název nebo ochranná známka dodavatele	CZ/ Nome o marchio del fornitore
HAAS+SOHN	HAAS+SOHN
CZ/ Identifikační značka modelu používaná dodavatelem	CZ/ Marchio di identificazione del modello utilizzato dal fornitore
NOVARA 12	NOVARA 12
CZ/ Varianta modelu	CZ/ Variante del modello
Novara	Novara
CZ/ Třída energetické účinnosti modelu	Classe di efficienza energetica del modello CZ
A	A
CZ/ Přímý tepelný výkon v kW	CZ/ Potenza termica diretta in kW
12.24	12.24
CZ/ Nepřímý tepelný výkon v kW	CZ/ Potenza termica indiretta in kW
--	--
CZ/ Index energetické účinnosti	Indice di efficienza energetica CZ
103	103
CZ/ Užitečná energetická účinnost při jmenovitém výkonu / při minimálním výkonu	CZ/ Efficienza energetica utile alla potenza nominale / alla potenza minima
78.3 % / -- %	78.3 % / -- %
CZ/ Musí být dodrženy požární a bezpečnostní vzdálenosti od hořlavých stavebních materiálů! Topidlo musí být vždy zásobeno dostatečným množstvím spalovacího vzduchu. Odsávací zařízení nesmí narušit přívod spalovacího vzduchu.	EN/ Le distanze di sicurezza antincendio devono essere rispettate rispetto ai materiali da costruzione infiammabili! Il riscaldatore deve essere sempre alimentato con una quantità sufficiente di aria comburente. Il sistema di scarico non deve interrompere l'apporto di aria comburente.

CZ/ Informační list výrobku
SK/ Informačný list výrobku

PL/ Karta produktu
EN/ Product fiche

CZ/ Název nebo ochranná známka dodavatele
SK/ Meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka

PL/ Nazwa dostawcy lub znak towarowy
EN/ Supplier's name or trademark

HAAS+SOHN

CZ/ Identifikační značka modelu používaná dodavatelem
SK/ Identifikačný kód modelu dodávateľa

PL/ Identyfikacja dostawcza modelu
EN/Supplier's model identifier

NOVARA 12

CZ/ Varianta modelu
SK/ Varianta modelu

PL/ Wariant modelu
EN/ Model variant

Novara

CZ/ Třída energetické účinnosti modelu
SK/ Trieda energetickej účinnosti modelu

PL/ Klasa efektywności energetycznej modelu
EN/ Energy efficiency class of the model

A

CZ/ Přímý tepelný výkon v kW
SK/ Priamy tepelný výkon v kW

PL/ Bezpośrednia moc cieplna produktu w kW
EN/ Direct heat output in kW

12.24

CZ/ Nepřímý tepelný výkon v kW
SK/ Nepriamy tepelný výkon v kW

PL/ Pośrednia moc cieplna produktu w kW
EN/ Indirect heat output in kW

--

CZ/ Index energetické účinnosti
SK/ Index energetickej účinnosti

PL/ Współczynnik efektywności energetycznej
EN/ Energy efficiency index

103

CZ/ Užitečná energetická účinnost při jmenovitém výkonu / při minimálním výkonu
SK/ Užitočná energetická účinnosť pri menovitom výkone / při minimálnom výkonu
PL/ Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej / przy minimálnej mocy cieplnej
EN/ The useful energy efficiency at nominal heat output / at minimal heat output

78.3 % / -- %

CZ/ Musí být dodrženy požární a bezpečnostní vzdálenosti od hořlavých stavebních materiálů! Topidlo musí být vždy zásobeno dostatečným množstvím spalovacího vzduchu. Odsávací zařízení nesmí narušit přívod spalovacího vzduchu.

SK/ Musia byť dodržané požiarne a bezpečnostné vzdialenosti od horľavých stavebných materiálov! Topidlo musia byť vždy zásobené dostatočným množstvom spaľovacieho vzduchu. Odsávacie zariadenie nesmie narušiť prívod spaľovacieho vzduchu.

PL/ Muszą być dotrzymane przeciwpożarowe i bezpieczne odległości od palnych materiałów budowlanych! Palenisko musi być zawsze dostarczane dostateczną ilośćom powietrza do spalania. Układy ssania powietrza mogą naruszać doprowadzenie powietrza do spalania!

EN / Fire protection and safety distances to combustible building materials must be complied! The heater must always be able to supply with sufficient combustion air. Air-sucking systems may not interfere with the combustion air supply!